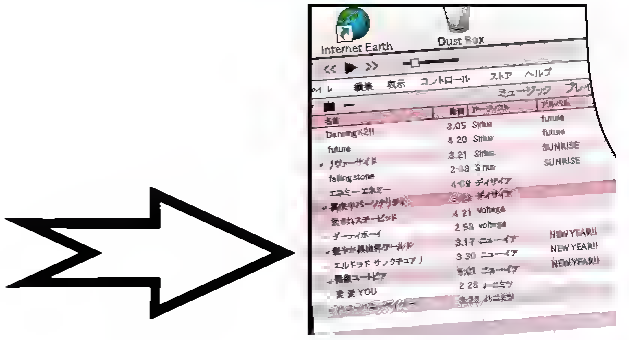
SUPERSTAR WA NEMURENAI (H. 5

ORIGINAL BY MACHIDARITSU
PUBLISHED ON THE ONLINE APP/SITE COMICO AT
HTTP://WWW.COMICO.JP/DETAIL.NHN?TITLENO=6831&ARTICLENO=5
SCANLATION BY MAGI(CONAN14 (MAGI(CONAN14AFTERTHEEND.BLOGSPOT.COM OR COURAGE-A-WORD-OF-JUSTICE.TUMBLR.COM)

* Pg 1 - This is the actual way the title font is styled in the raw. When I said I learnt how to do outlines before they were black/white or white/black, but midway through chapter 3's scanlation I got an outline plugin which allows me to do any colour.
* Pg 27 - profile page for Kanade.
25 cm is about 10 inches. 169 cm is a bit taller than 5 foot 5.
Kalbi is a Korean dish with marinated beef ribs - Google it.
Natto is fermented soybeans.
Okra is a leafy vegetable.
It just said "favourite type" for the category before "company" which could either be "favourite type of girl" or "favourite type of person".
Since it was so ambiguous I left it up to interpretation.
* Remember when someone said "Hoshino Kanade" sounded like a stage name? I forgot to explain then but Hoshi translates to "star" (the heavenly body),
"no" translates to "field" (but is a common element in Japanese surnames)
and Kanade means "to play or perform".

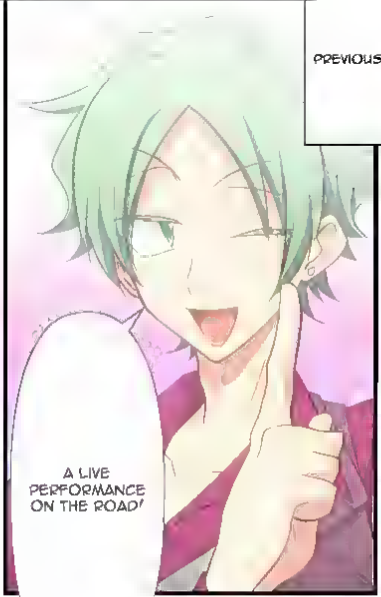
The last 2 songs on his playlist are Hanimitsu's. Sirius's songs are the top 4.



スーパースターは眠れない。

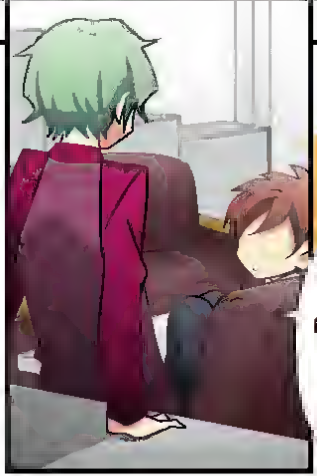
stage 5.

Check



...IT SEEMS.

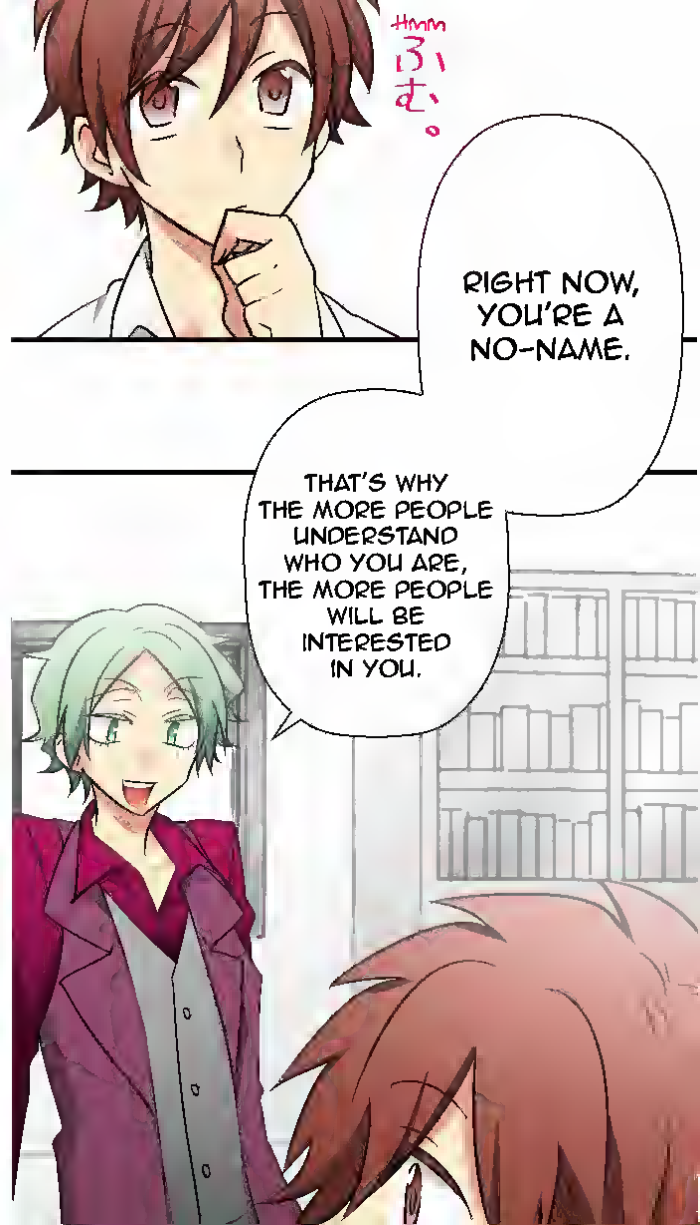
FOR AN IDOL DOING A LIVE PERFORMANCE ON THE ROAD...



YOU'RE DEFINITELY GOING TO NEED AN IMAGE.

BOYS AREN'T EXPECTED TO HAVE AN IMAGE. BUT DON'T YOU THINK THAT CAN BE USED TO YOUR ADVANTAGE?

USED TO MY ADVANTAGE?


Hmm
ふむ。
RIGHT NOW, YOU'RE A NO-NAME.
THAT'S WHY THE MORE PEOPLE UNDERSTAND WHO YOU ARE, THE MORE PEOPLE WILL BE INTERESTED IN YOU.

SO IT'S USELESS TO DETERMINE THE HAKO?
IT'S NOT USELESS, IT'S JUST THAT THERE WILL BE COMPARATIVELY LESS PEOPLE WHEN YOU'RE ON THE ROAD.
WITH THAT SAID...

IF YOU RENT, THEN THERE'S NOT MUCH ROOM... SO YOU'RE SAYING THE HAKO IS HALVED.
ACK!

sniff
HMM? SOMETHING'S BURNING?
WELCOME BACK.

HMM? SOMETHING'S BURNING?
WELCOME BACK.

DID YOU DROP IN AT THE AGENCY?
KANADE'S MUM
(1ST REAPPEARANCE SINCE CHAPTER 1?)

UM, AH...

AUGH, MUM!

YOU WERE WATCHING TV WHILE MAKING DINNER AGAIN, WEREN'T YOU?
BUT THERE WAS A LIVE BROADCAST ON AND I DIDN'T WANT TO MISS IT~.
BUT THINK ABOUT YOUR COOKING TOO!!

SO, KANADE'S BECOME AN IDOL, HUH?
MUM, I TOLD YOU ABOUT THAT YESTERDAY.

But I'm so happy~!
My lovely son has become a lovely idol!
IT LOOKS LIKE YOU'VE BECOME A TREND CHASER

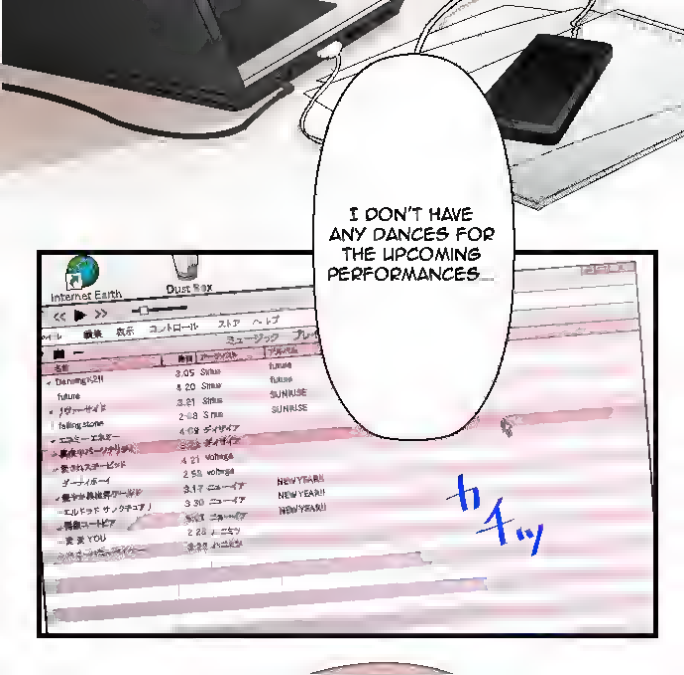
KANADE, I'M NOT A "TREND CHASER".
BUT WHEN THE PRESIDENT ACCOMPANIED YOU HOME, YOU SURPRISED ME.
AHH...
When he was asking you for permission to bring me on the performance, he was so nervous. It was like he had been mistakenly gunned down by enemy fire, huh?...

SO? IS YOUR JOB GOING WELL?
YEP.
THE PRESIDENT MADE A TWETTER AND A BLOG,
THIS TIME THERE'S ALSO A LIVE PERFORMANCE ON THE ROAD.
ON THE ROAD?!
CAN MUM COME TOO?

EEH?
EEH? YOU'RE COMING?!
BUT WOULDN'T ANYONE WANT TO SEE THEIR SON ON THE BRIGHT STAGE?

NO!
IT'S EMBARRASSING, SO IT WOULD BE BETTER IF YOU DIDN'T!
IF THAT'S SO...

I HAVEN'T PICKED ANY SONGS, HAVE I?
ビッ
WHAT'LL I DO?


I DON'T HAVE ANY DANCES FOR THE UPCOMING PERFORMANCES...
Internet Earth
Dust Box

THE 3RD SONG...
IT SOUNDS WEIRD HERE. WHERE DO I PUT IT?

ALRIGHT, TOMORROW I'LL GO TO THE AGENCY WITH THE OFFVO DATA AND PRACTISE
OH?
※OFFVO = OFFVOCAL AN INSTRUMENTAL VERSION OF THE SONG USED FOR KARAOKE.

I GOT A NEW FOLLOWER ON TWETTER?
I HAVEN'T DONE ANYTHING YET SO I'M HAPPY...
フォローする?
カナママ
@kanamama

MUM!!

next stage...

THIS IS A WORK OF FICTION.
ANY RESEMBLANCE TO ACTUAL PLACES, PEOPLE OR EVENTS IS ENTIRELY COINCIDENTAL.

profile

星野 カナデ
Hoshino Kanade

Birthday	10th May 1999
Blood type	O
Height	169cm
Shoe size	25cm

Family members: Father mother, little sister
Likes: Sirius, meat (especially kalbi)
Dislikes: Liver, natto, okra, the cold
Hobby: Live performance DVD appreciation
Special talent/s: dancing, pen spinning
Interested in: Rhythm games
Motto: Be sincere no matter what
Favourite word: Challenge
Favourite type: A person who tries their hardest

Company: Fantasista